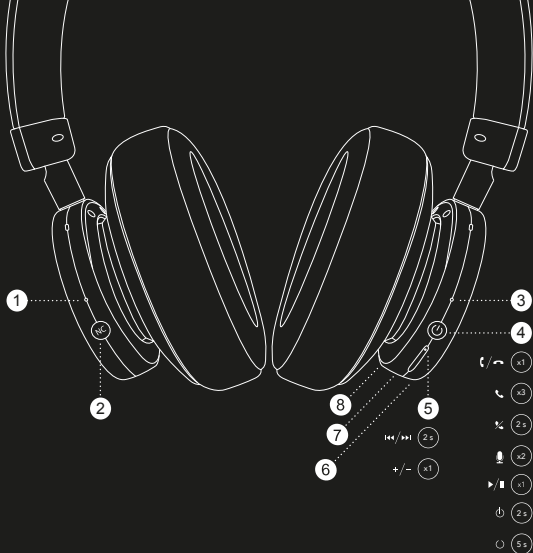




q-Seven Wireless

Getting started, safety and warranty





1

2

8

7

6

5

3

4

☎ x1

☎ x3

🔇 2s

🎤 x2

▶/⏸ x1

⏻ 2s

○ 5s

⏮/⏭ 2s

+/- x1

# Product and controls overview

## **EN** Product and controls overview

1. NC LED indicator
2. NC button
3. Operation LED indicator
4. Multi-function button
5. Track / Volume button
6. Audio jack
7. USB jack
8. Microphone

## **SE** Översikt produkt och kontroller

1. NC LED-lampa
2. NC-knapp
3. Funktions LED-lampa
4. Multifunktionsknapp
5. Lät- / Volymknapp
6. Ljudingång
7. USB-ingång
8. Mikrofon

## **FR** Vue d'ensemble du produit et des commandes

1. Voyant LED NC
2. Bouton NC
3. Voyant LED de fonctionnement
4. Bouton multifonction
5. Bouton de Volume / Piste
6. Prise jack 3.5mm
7. Micro USB
8. Microphone

## **DE** Produkt- und Bedienelementübersicht

1. NC-LED-Anzeige
2. NC-Taste
3. LED-Betriebsanzeige
4. Multifunktionstaste
5. Track-/Lautstärke-Taste
6. Audio-Buchse
7. USB-Buchse
8. Mikrofon

## **ES** Información del producto y controles

1. Indicador LED de Cancelación de ruido
2. Botón de Cancelación de ruido
3. Indicador LED de funcionamiento
4. Botón multifunción
5. Botón pista/volumen
6. Toma de audio
7. Toma USB
8. Micrófono

## **IT** Panoramica di prodotto e comandi

1. Indicatore LED NC
2. Pulsante NC
3. Indicatore LED di funzionamento
4. Pulsante multifunzione
5. Pulsante traccia/volume
6. Ingresso audio 3.5 mm
7. Ingresso micro USB
8. Microfono

## **JA** 製品およびコントロールの概要

1. NC LEDインジケータ
2. NCボタン
3. 動作LEDインジケータ
4. マルチ機能ボタン
5. トラック / 音量ボタン
6. オーディオジャック
7. USBジャック
8. マイク

## **CA** 产品及使用概覽

1. NC LED 顯示燈
2. NC 按鈕
3. 操作 LED 顯示燈
4. 多功能按鈕
5. 曲目/音量按鈕
6. 音頻線插口
7. USB 插口
8. 麥克風

## **RU** Общий обзор продукта и элементов управления

1. Светодиодный индикатор шумоподавления (NC)
2. Кнопка шумоподавления (NC)
3. Светодиодный индикатор режима работы
4. Многофункциональная кнопка
5. Кнопка переключения треков / регулировки громкости
6. Аудиоразъем
7. Разъем USB
8. Микрофон

## **KO** 제품 및 제어 기능 개요

1. NC LED 표시기
2. NC 버튼
3. LED 상태 표시기
4. 다기능 버튼
5. 추적/볼륨 버튼
6. 오디오 잭
7. USB 잭
8. 마이크

## **HE** סקירה כללית על המוצר וכפתורי הבקרה

1. נורית חיווי לד
2. כפתור לחיצה
3. נורית חיווי לד
4. כפתור רב-שימושי
5. כפתור רצועה/עוצמת שמע
6. כניסת כבל שמע
7. מחבר USB
8. מיקרופון

# Important safety instructions

1. Read, follow and keep these instructions.
2. For the best possible experience, always use the product as described by the manufacturer.
3. Always handle your headphones with care and protect them from external damage.
4. Clean your headphones using a soft dry cloth. Never use water, cleaning detergent, leather polish or other substances as they may damage your headphones permanently.
5. Avoid exposure to extreme conditions such as very cold or hot temperatures, magnetic fields or damp environments.
6. Listening to music at high volume for prolonged periods of time can cause permanent damage to your hearing.
7. Contains small parts and are not suitable for children age three (3) and below.
8. The headphones contain magnetic material.
9. The headphones contain a Lithium battery. If misused or damaged it can become a hazard and is at risk of explosion.
10. Should a battery cell leak, do not allow the liquid to come in contact with skin or eyes.
11. The headphones must not be disposed of with regular household waste. Please dispose of in accordance with local regulations.
12. Do not use your headphones in the immediate proximity (10 cm) of a pacemaker.
13. Do not subject the headphones and included accessories to abnormal wear and tear.
14. Do not expose the headphones to temperatures below -20°C or above +45°C.
15. Do not charge the headphones in temperatures below 0°C or above +45°C.
16. Do not attempt to burn the headphones. The battery could explode causing injury and death.
17. Do not attempt to open, modify, disassemble, repair or in other way access the internal structure of the headphones. They are not user serviceable.
18. Do not use or store the headphones near to a vehicle airbag due to risk of injury.
19. Do not use headphones while driving, jogging or walking through traffic areas. Headphones effectively isolate external sound and noise which means that when in use, you might not be able to hear your surroundings.
20. Do not drop, sit on or cause other unusual impact to the headphones.
21. Do not expose to fire, water or high voltage equipment.
22. Do not expose the headphones to rain or moisture.
23. Do not use the headphones near water, bathtubs, sinks, saunas, pools, other liquids or moist areas.

**Model name: Q7W01**



Complies with  
IMDA Standards  
DA106614

# Statements

## **US FCC interference statement**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## **Modification:**

Any changes or modifications not expressly approved by the grantee of this device could void the user's authority to operate the device. This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## **US FCC radiation exposure statement:**

FCC ID: 2AJ00-Q7W01. The product comply with the US portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and are safe for intended operation as described in this manual. The further RF exposure reduction can be achieved if the product can be kept as far as possible from the user body or set the device to lower output power if such function is available. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

## **EU Declaration of conformity**

Hereby Jays Group AB declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and all other EU directive requirements. The complete declaration of conformity can be found at [www.jaysheadphones.com](http://www.jaysheadphones.com).

## **Caution**

Risk of explosions if battery case is damaged or opened. Dispose of used battery according to your local waste disposal authority.

# Getting started

## Power on/off and pairing

To power on, press and hold the multi-function button for 2 seconds until the operation LED lights up in white. The headphones enter pairing mode automatically as the operation LED flashes quickly in red and white. To pair, go to Bluetooth® settings on your device and select "JAYS q-Seven Wireless". The operation LED will flash slowly in white upon a successful connection.

To power off, press and hold the multi-function button for 5 seconds. The operation LED flashes once in red and then in both red and white before the headphones powers off. If the Bluetooth® on the paired device turns off, the headphones will turn off automatically after a few minutes.

## Reconnecting and additional pairing

Next time you power on, the headphones will automatically try to reconnect to the most recently used device. If not found, pairing mode will automatically be initiated again. If you manually disconnect the headphones from the device, press the multi-function button once to enter the pairing mode. To force pairing mode, press and hold the multi-function button for 3 seconds from off state. To clear the pairing history, press and hold the multi-function button and Volume+ button for 5 seconds. For more information and help on reconnecting and additional pairing, please view the troubleshooting.

## Using the NC button

To enter ANC mode, single click the NC button, the NC LED will light up in white.  
To enter HearThrough mode, single click the NC button, the NC LED stays white.  
To go back into ANC mode, single click the NC button, the NC LED stays white.  
To turn off ANC or HearThrough, hold the NC button for 2 seconds, the NC LED turns off.

## Using the audio cable

Connect the audio cable to the audio jack and your device. The device will automatically switch over from Bluetooth to the audio cable.

## Battery status and charging








The operation LED flashes quickly three times in red as the battery level is running low.

Charge by connecting the included USB cable to the USB jack on the bottom of the right ear cuff and connect it to any certified USB power output. The operation LED will glow in red during the charging. When the headphones are fully charged, the operation LED will glow in white for 10 seconds, then the operation LED turns off. A full 100% charge will take around 2-3 hours (depending on temperature and charger).



# Button functions and LED indicators

## Using the multi-function button

	Function	Operation
	Answer/End call	Single click multi-function button
	Redial latest caller	Triple click multi-function button
	Reject call	Press multi-function button for 2 seconds
	Voice control	Double click multi-function button
	Play/Pause music	Single click multi-function button
	Power on	Press multi-function button for 2 seconds
	Power off	Press multi-function button for 5 seconds
	Clear pairing record	Press multi-function button and volume+ for 5 seconds

## Operation LED indicator

Operation LED	Explanation
Flash in white	Power on
Flash in red / white	Power off
Flash in white	Standby
Flash in red	Low battery
Solid red light	During charging
Flash in white	Finished charging

## Operation LED indicator

Operation LED	Explanation
Flash in red / white	Bluetooth® pairing mode
Flash in white	Successful Bluetooth® connection
Flash in red / white	Lost Bluetooth® connection
Flash in white	Clean Bluetooth® list
Flash in white	Incoming call

# Troubleshooting

## **Problem pairing and connecting**

- Make sure the headphones are not connected to another device.
- Disable and enable Bluetooth on your device.
- Move the headphones closer to the device or alter their positions to avoid Bluetooth interference.
- Verify no other wireless equipment interfere with your headphones Bluetooth signal.

## **Problem with sound transmission**

Move the streaming device to another position. Your body, distance, different materials and other wireless equipment can interfere with the wireless signal between your device and headphones.

## **FAQ and quickstart guide**

Visit [jaysheadphones.com](http://jaysheadphones.com) for more instructions and help on this product.

# Legal & Warranty

## Environmental information

This product complies with international directives, including but not limited to WEEE Directive (2012/19/EU). Do not dispose with normal household waste. Please consult your local waste disposal authority for guidance on how to properly recycle or dispose of this product.



## Manufacturer's limited warranty

Your original Jays Group AB product is covered by a warranty of twelve (12) months from the date of purchase of a brand new, unused Jays Group AB product by the original purchaser. Jays Group AB guarantees that the product is free from faults in the materials, design and workmanship when it was sold to the purchaser. If you are not able to submit the receipt when making a warranty claim you may be obliged to pay for any repairs carried out. Proof of purchase must clearly state the date of purchase, name of the product and authorized resellers' details.

The Warranty Period cannot be extended or renewed due to subsequent resale or replacement of the product. This Limited Warranty does not affect your legal rights under your applicable national laws relating to the sale of consumer electronic products. Defective parts replaced within the Limited Warranty Claim shall become the property of Jays Group AB.

## What is not covered by the limited warranty?

- Faults caused by wear and tear, age-related battery capacity loss, accidents, dropping, mechanical damage, moisture, chemical products, abnormal impact damage or force majeure.
- Modifications or repairs performed by yourself or third party without Jays Group AB approval.

## How to get warranty service

If you wish to make a Warranty Claim within the Limited Warranty Period, please contact the reseller of your product for further help. You will need to provide the proof of purchase and the affected part. Any defective parts covered by the Limited Warranty will be repaired or replaced free of charge. Replaced or repaired parts provided during the Warranty Period will be warranted for the remainder of the original Warranty Period or for sixty (60) days from the date of repair or replacement, whichever is longer.

For FAQ please visit [www.jaysheadphones.com](http://www.jaysheadphones.com).

# Komma igång

## Ström på/av och parkoppling

För att starta, tryck och håll inne multifunktionsknappen i 2 sekunder tills att funktions LED-lampan lyser vitt. Hörlurarna går nu in i parkopplingsläge automatiskt när funktions LED-lampan blinkar fort i rött och vitt. För att parkoppla, gå till Bluetooth®-inställningarna på din enhet och välj "JAYS q-Seven Wireless". Funktions LED-lampan blinkar sakta i vitt vid en lyckad parkoppling.

För att stänga av, tryck och håll inne multifunktionsknappen i 5 sekunder. Funktions LED-lampan blinkar rött en gång och sedan både rött och vitt innan hörlurarna stängs av. Om Bluetooth® stängs av på den parkopplade enheten stänger hörlurarna av automatiskt efter ett par minuter.

## Återanslutning och nya parkopplingar

Nästa gång hörlurarna startas kommer dom automatiskt försöka att återansluta till den senast parkopplade enheten. Om den inte hittas aktiveras parkopplingsläget automatiskt igen. Om du manuellt kopplat bort hörlurarna från enheten, tryck på multifunktionsknappen en gång för att aktivera parkopplingsläget igen. För att tvinga fram parkopplingsläget när hörlurarna är avstängda, tryck och håll inne multifunktionsknappen i 3 sekunder. För att rensa parkopplingslistan, tryck och håll inne multifunktionsknappen och volym+ knappen i 5 sekunder. För mer information och hjälp med återanslutning och nya parkopplingar, vänligen läs vår felsökningsguide.

## Använd NC-knappen

För att aktivera ANC-läget, tryck en gång på NC-knappen, NC LED-lampan lyser vitt.  
För att aktivera HearThrough-läget, tryck en gång på NC-knappen, NC LED-lampan lyser vitt.  
För att gå tillbaka till ANC-läget, tryck en gång på NC-knappen, NC LED-lampan lyser vitt.  
För att stänga av ANC eller HearThrough, tryck och håll inne NC-knappen i 2 sekunder, NC LED-lampan släcks.

## Använd ljudkabeln

Anslut ljudkabeln till ljudingången på hörlurarna och på din enhet. Enheten kommer automatiskt att byta från Bluetooth till ljudkabeln.

## Batteristatus och laddning

Funktions LED-lampan blinkar rött snabbt 3 gånger när batterinivån börjar bli låg.

Ladda genom att ansluta den medföljande USB-kabeln till USB-ingången på undersidan av hörlurarna och sedan till en USB-strömkälla. Funktions LED-lampan lyser rött under laddningen. När hörlurarna är fulladdade lyser funktions LED-lampan vitt i 10 sekunder, sedan släcks lampan. En full 100% laddning tar ca 2-3 timmar (beroende på temperatur och laddare).

# Knappfunktioner och LED-indikationer

## Användning av multifunktionsknappen

	Funktion	Handling
	Svara/Avsluta samtal	Ett tryck på multifunktionsknapp
	Ring upp senaste samtal	Tre tryck på multifunktionsknapp
	Neka samtal	Håll inne multifunktionsknapp i 2 sek
	Röststyrning	Två tryck på multifunktionsknapp
	Spela/Pausa musik	Ett tryck på multifunktionsknapp
	Ström på	Håll inne multifunktionsknapp i 2 sek
	Ström av	Håll inne multifunktionsknapp i 5 sek
	Rensa parkopplingslista	Håll inne multifunktionsknapp och volym+ i 5 sek

## Funktions LED-lampa

Funktions LED	Förklaring
Blinkar vitt	Ström på
Blinkar rött / vitt	Ström av
Blinkar vitt	Viloläge
Blinkar rött	Lågt batteri
Fast rött sken	Pågående laddning
Blinkar vitt	Slutförd laddning

## Funktions LED-lampa

Funktions LED	Förklaring
Blinkar rött / vitt	Bluetooth®-parkopplingsläge
Blinkar vitt	Lyckad Bluetooth®-anslutning
Blinkar rött / vitt	Förlorad Bluetooth®-anslutning
Blinkar vitt	Rensa parkopplingslista
Blinkar vitt	Inkommande samtal

# Felsökning

## **Problem med att parkoppling**

- Säkerställ att hörlurarna inte är anslutna till en annan enhet.
- Inaktivera och aktivera Bluetooth på din enhet.
- Flytta hörlurarna närmare enheten eller ändra bådass position för att undvika störningar eller hinder.
- Säkerställ att inga andra trådlösa produkter stör dina hörlurars Bluetooth-signal.
- Om hörlurarna inte parkopplar, följ instruktionerna för återställning ovan.

## **Problem med ljudöverföring**

Flytta den spelande enheten till en annan position. Din kropp, avståndet, olika material samt annan trådlös utrustning kan påverka signalen mellan din enhet och dina hörlurar.

## **FAQ och quickstart-guide**

Besök [jaysheadphones.com](https://jaysheadphones.com) för mer instruktioner och hjälp för denna produkt.

# Villkor & Garanti

## Miljöinformation

Den här produkten följer internationella direktiv inklusive men inte begränsat till WEEE Directive (2012/19/EU). Får ej slängas tillsammans med vanligt hushållsavfall. Vänligen kontakta dina lokala myndigheter för råd om hur du lämpligen återvinner eller slänger produkten.



## Tillverkarens begränsade garantivillkor

Din Jays Group AB-produkt täcks av en 12-månadersgaranti som gäller från och med inköpsdatumet av en ny, oanvänd Jays-produkt, inköpt via en auktoriserad Jays Group AB-återförsäljare. Jays Group AB garanterar att produkten är fri från defekter vid tidpunkten för ditt inköp. Om du inte kan styrka ditt inköp med ett kvitto så kan du bli ombedd att betala för eventuell reparation. Ett kvitto måste tydligt visa datum för inköp, namn på produkt samt återförsäljarens uppgifter.

Garantiperioden kan inte förlängas eller förnyas genom att på nytt säljas vidare eller bli utbytt. Den begränsade garantin påverkar inte dina lagstadgade rättigheter i landet för ditt inköp. Utbytta produkter och tillbehör inom den begränsade garantiperioden tillhör Jays Group AB.

## Vad täcks inte av garantin?

- Fel orsakade av slitage, minskad batterikapacitet p.g.a ålder, olyckor, fall, mekanisk skada, fukt, oaktsam hantering, kemiska vätskor samt okontrollerbara händelser.
- Modifiering eller reparation utförd av dig eller annan part utan godkännande av Jays Group AB.

**Hur garantin hanteras** Kontakta i första hand inköpsstället om du önskar reklamera din produkt inom den begränsade garantiperioden. Du måste kunna uppvisa ett giltigt kvitto samt produkten du önskar reklamera. Produkten och de delar som innefattas av garantin kommer att bytas ut eller repareras. Produkt eller tillbehör som byts ut eller repareras under garantiperioden täcks av kvarvarande garantiperioden eller 60 dagar från och med utbytes- eller reparationsdatumet beroende av vilket som är längst. För FAQ vänligen besök [www.jaysheadphones.com](http://www.jaysheadphones.com).

## Mise en marche

### Mise sous/hors tension (On/Off) et jumelage

Pour mettre sous tension, pressez et maintenez enfoncé le bouton multifonction pendant 2 sec jusqu'à ce que le voyant LED de fonctionnement s'allume en blanc. Le casque entre automatiquement en mode jumelage lorsque le voyant LED de fonctionnement clignote rapidement en rouge et blanc. Pour jumeler, allez dans les paramètres Bluetooth® de votre appareil et sélectionnez « JAYS q-Seven Wireless ». Le voyant LED de fonctionnement doit clignoter lentement en blanc en cas de connexion réussie.

Pour mettre hors tension, pressez et maintenez enfoncé le bouton multifonction pendant 5 sec. Le voyant LED de fonctionnement clignote une fois en rouge, puis à la fois en rouge et blanc avant que le casque ne s'éteigne. Si le Bluetooth® sur l'appareil jumelé s'éteint, le casque s'éteindra automatiquement au bout de quelques minutes.

### Reconnexion et jumelage supplémentaire

À la prochaine mise sous tension, le casque essaiera automatiquement de se reconnecter au dernier appareil utilisé. S'il ne le trouve pas, le mode de jumelage sera automatiquement de nouveau initié. Si vous déconnectez manuellement le casque de l'appareil, appuyez une fois sur le bouton multifonction pour entrer dans le mode de jumelage. Pour forcer le mode de jumelage, pressez et maintenez enfoncé le bouton multifonction pendant 3 sec à partir de l'état désactivé. Pour supprimer l'historique de jumelage, pressez et maintenez enfoncé le bouton multifonction et le bouton Volume+ pendant 5 sec. Pour plus d'informations et d'aide sur la reconnexion et un jumelage supplémentaire, veuillez consulter le dépannage.

### Utilisation du bouton NC

Pour entrer en mode ANC, cliquez une fois sur le bouton NC. Le voyant LED NC s'allumera en blanc.  
Pour entrer en mode HearThrough, cliquez une fois sur le bouton NC, le voyant LED NC restera en blanc.  
Pour revenir en mode ANC, cliquez une fois sur le bouton NC, le voyant LED NC restera en blanc.  
Pour désactiver le mode ANC ou HearThrough, maintenez le bouton NC pendant 2 sec, le voyant LED NC s'éteint.

### Utilisation du câble audio

Connectez le câble audio à la prise jack 3.5 mm et à votre appareil. L'appareil basculera automatiquement du Bluetooth vers le câble audio.







### Niveau de la batterie et charge

Le voyant LED de fonctionnement clignote rapidement trois fois en rouge lorsque le niveau de la batterie est faible. Chargez en branchant le câble USB fourni à la prise micro USB en bas de l'oreillette droite et connectez-le à n'importe quelle sortie d'alimentation USB. Le voyant LED de fonctionnement s'allumera en rouge pendant la charge. Lorsque le casque est totalement chargé, le voyant LED de fonctionnement s'allumera en blanc pendant 10 sec, puis s'éteindra. Une charge complète de 100 % prendra environ 2 à 3 heures (en fonction de la température et du chargeur).



# Fonctions des boutons et voyants LED

## Utilisation du bouton multifonction

	Fonction	Fonctionnement
	Répondre / Mettre fin à l'appel	Bouton multifonction à clic unique
	Rappel du dernier appelant	Bouton multifonction à triple clic
	Rejeter l'appel	Appuyez sur le bouton multifonction pendant 2 sec
	Commande vocale	Bouton multifonction à double clic
	Lecture / Pause de la musique	Bouton multifonction à clic unique
	Mettre sous tension	Appuyez sur le bouton multifonction pendant 2 sec
	Mettre hors tension	Appuyez sur le bouton multifonction pendant 5 sec
	Effacer la liste Bluetooth	Appuyez sur le bouton multifonction et volume+ pendant 5 sec

## Voyant LED de fonctionnement

LED de fonctionnement	Explication
Clignote en blanc	Mettre sous tension
Clignote en rouge / blanc	Mettre hors tension
Clignote en blanc	En veille
Clignote en rouge	Batterie faible
Lumière rouge fixe	Pendant le chargement
Clignote en blanc	Chargement terminé

## Voyant LED de fonctionnement

LED de fonctionnement	Explication
Clignote en rouge / blanc	Mode de jumelage Bluetooth®
Clignote en blanc	Connexion au Bluetooth® réussie
Clignote en rouge / blanc	Connexion au Bluetooth® perdue
Clignote en blanc	Nettoyer la liste Bluetooth®
Clignote en blanc	Appel entrant

# Dépannage

## **Problème de jumelage et de connexion**

- Assurez-vous que les écouteurs ne sont pas connectés à un autre appareil.
- Désactivez et activez le Bluetooth sur votre appareil.
- Rapprochez les écouteurs de l'appareil ou changez-les d'endroit pour éviter une interférence avec le Bluetooth.
- Vérifiez qu'aucun autre équipement sans fil n'interfère avec le signal Bluetooth de vos écouteurs.
- Si les écouteurs ne se jumellent pas l'un avec l'autre, réinitialisez les écouteurs. Suivez les instructions ci-dessus.

## **Problème avec la transmission du son**

Déplacez le périphérique de streaming vers un autre endroit. Votre corps, la distance, différents matériaux et autres équipements sans fil peuvent interférer avec le signal sans fil entre votre appareil et l'écouteur.

## **FAQ et guide de démarrage rapide**

Rendez-vous sur [jaysheadphones.com](https://www.jaysheadphones.com) pour obtenir davantage d'instructions et de l'aide sur ce produit.

# Avis juridique et garantie

## Mentions légales et garantie

### Informations environnementales

Le présent produit respecte les directives internationales, y compris, mais sans s'y limiter, la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Ne pas éliminer avec les déchets ménagers ordinaires. Veuillez consulter les autorités locales en charge de l'élimination des déchets pour savoir comment recycler ou éliminer ce produit.



## Garantie limitée du fabricant

Votre produit d'origine Jays Group AB est couvert par une garantie de douze (12) mois à partir de la date d'achat d'un produit Jays Group AB neuf, non utilisé par l'acheteur d'origine. Jays Group AB garantit que le produit est exempt de défauts de matériaux, de conception et de fabrication lors de la vente à l'acheteur. Si vous vous trouvez dans l'incapacité de présenter le reçu lors de votre demande de garantie, vous serez peut-être obligé(e) de payer les réparations effectuées. La preuve d'achat doit clairement indiquer la date d'achat, le nom du produit et les détails du revendeur agréé

**La période de garantie ne peut pas être prolongée ou renouvelée en raison d'une revente ou d'un remplacement ultérieur(e) du produit.** La garantie limitée n'affecte pas vos droits légaux en vertu de vos lois nationales en vigueur relatives à la vente de produits électroniques grand public. Les pièces défectueuses remplacées dans le cadre de la réclamation au titre de la garantie limitée deviennent la propriété de Jays Group AB.

## Qu'est-ce qui n'est pas couvert par la garantie limitée?

- Les défauts causés par l'usure, la perte de capacité de la batterie liée à l'âge, les accidents, les chutes, les dommages mécaniques, l'humidité, les produits chimiques, les dommages dus à un impact anormal ou à une force majeure.
- Les modifications ou les réparations effectuées par vous-même ou par un tiers sans l'approbation de Jays Group AB.

## Comment bénéficier du service de garantie

Si vous souhaitez faire une réclamation au titre de la garantie dans le cadre de la période de garantie limitée, veuillez contacter le revendeur de votre produit pour obtenir de l'aide supplémentaire. Il vous faudra fournir la preuve de l'achat et la pièce en question. Toutes les pièces défectueuses couvertes par la garantie limitée seront réparées ou remplacées gratuitement.

Les pièces remplacées ou réparées fournies lors de la période de garantie seront garanties pour le reste de la période de garantie d'origine ou pendant soixante (60) jours à partir de la date de réparation ou de la date de remplacement, la date la plus longue étant celle retenue. Pour la FAQ, rendez-vous sur [www.jaysheadphones.com](http://www.jaysheadphones.com).

# Erste Schritte

## Ein-/Ausschalten und Koppeln

Zum Einschalten halten Sie die Multifunktions-taste 2 Sekunden lang gedrückt, bis die Betriebs-LED weiß aufleuchtet. Während die Betriebs-LED in schnellem Wechsel rot und weiß blinkt, wechselt der Kopfhörer automatisch in den Kopplungsmodus. Klicken Sie in den Bluetooth®-Einstellungen Ihres Geräts auf „JAYS q-Seven Wireless“. Sobald die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, blinkt die Betriebs-LED langsam weiß.

Zum Ausschalten halten Sie die Multifunktions-taste 5 Sekunden lang gedrückt. Die Betriebs-LED blinkt einmal rot und dann rot und weiß, bevor sich der Kopfhörer abschaltet. Wenn Bluetooth® am gekoppelten Gerät ausgeschaltet wird, schaltet sich der Kopfhörer nach ein paar Minuten automatisch ab.

## Wiederherstellen der Verbindung und zusätzliche Kopplung

Beim nächsten Einschalten wird der Kopfhörer automatisch versuchen, die Verbindung zum zuletzt genutzten Gerät herzustellen. Wird dieses nicht gefunden, wird der Kopplungsmodus automatisch neu gestartet. Falls Sie die Verbindung zwischen dem Kopfhörer und dem Gerät manuell trennen, drücken Sie die Multifunktions-taste einmal, um in den Kopplungsmodus zu wechseln. Um den Kopplungsmodus zu erzwingen, halten Sie die Multifunktions-taste bei ausgeschaltetem Kopfhörer 3 Sekunden lang gedrückt. Um die gespeicherten Kopplungen zu löschen, halten Sie die Multifunktions-taste und die Taste Lautstärke+ 5 Sekunden lang gedrückt. Weitere Informationen und Hinweise zum Wiederherstellen der Verbindung und zur zusätzlichen Kopplung erhalten Sie unter „Fehlerbehebung“.

## Nutzung der NC-Taste

Drücken Sie zum Wechseln in den ANC-Modus einmal die NC-Taste; die NC-LED leuchtet weiß auf. Drücken Sie zum Wechseln in den HearThrough-Modus einmal die NC-Taste; die NC-LED leuchtet durchgehend weiß. Drücken Sie zum Wechseln zurück in den ANC-Modus einmal die NC-Taste; die NC-LED leuchtet durchgehend weiß. Halten Sie zum Ausschalten von ANC oder HearThrough die NC-Taste 2 Sekunden lang gedrückt.

## Nutzung des Audiokabels








Verbinden Sie das Audiokabel mit der Audiobuchse und Ihrem Gerät. Das Gerät schaltet automatisch von Bluetooth auf das Audiokabel um.

## Batteriezustand und Laden

Die Betriebs-LED leuchtet dreimal kurz rot auf, um einen niedrigen Batteriestand anzuzeigen. Zum Aufladen des Kopfhörers stecken Sie das mitgelieferte USB-Kabel in die USB-Buchse an der rechten Ohrmuschel und dann in eine zulässige USB-Steckdose. Während des Ladevorgangs leuchtet die Betriebs-LED rot. Sobald der Kopfhörer vollständig aufgeladen ist, leuchtet die Betriebs-LED 10 Sekunden lang weiß und geht dann aus. Abhängig von Temperatur und Ladegerät dauert es etwa 2–3 Stunden, bis der Kopfhörer zu 100 % aufgeladen ist.

# Tastenfunktionen und LED-Anzeigen

## Nutzung der Multifunktions Taste

	Funktion	Betrieb
	Anruf annehmen/beenden	Multifunktions Taste – Einfachklick
	Letzten Anrufer zurückrufen	Multifunktions Taste – Dreifachklick
	Anruf ablehnen	Multifunktions Taste 2 Sek. lang drücken
	Sprachsteuerung	Multifunktions Taste – Zweifachklick
	Musik wiedergeben/anhalten	Multifunktions Taste – Einfachklick
	Einschalten	Multifunktions Taste 2 Sek. lang drücken
	Ausschalten	Multifunktions Taste 5 Sek. lang drücken
	Gespeicherte Kopplungen löschen	Multifunktions Taste und Taste Lautstärke+ 5 Sek. lang drücken

## LED-Betriebsanzeige

Betriebs-LED	Erläuterung
Blinkt weiß	Einschalten
Blinkt rot/weiß	Ausschalten
Blinkt weiß	Standby
Blinkt rot	Niedriger Batteriestand
Rotes Dauerlicht	Während des Ladevorgangs
Blinkt weiß	Ladevorgang beendet

## LED-Betriebsanzeige

Betriebs-LED	Erläuterung
Blinkt rot/weiß	Bluetooth®-Kopplungsmodus
Blinkt weiß	Bluetooth®-Verbindung erfolgreich hergestellt
Blinkt rot/weiß	Bluetooth®-Verbindung unterbrochen
Blinkt weiß	Bluetooth®-Liste löschen
Blinkt weiß	Eingehender Anruf

# Problembhebung

## **Probleme beim Koppeln oder Verbinden**

- Vergewissern Sie sich, dass der Kopfhörer nicht mit einem anderen Gerät verbunden ist.
- Deaktivieren und aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Gerät.
- Bringen Sie den Kopfhörer näher ans Gerät heran oder verändern Sie die Position beider Objekte so, dass Bluetooth-Störungen vermieden werden.
- Stellen Sie sicher, dass das Bluetooth-Signal Ihres Kopfhörers nicht durch andere kabellose Geräte gestört wird.
- Setzen Sie den Kopfhörer zurück, wenn die Ohrhörer sich nicht miteinander koppeln. Befolgen Sie die Anleitung oben.

## **Probleme mit der Tonübertragung**

Verändern Sie den Standort des Streaming-Geräts. Ihr Körper, die Entfernung, unterschiedliche Materialien und andere kabellose Geräte können die Signalübertragung zwischen Ihrem Gerät und Ihrem Kopfhörer stören.

## **FAQ und Kurzanleitung**

Weitere Anleitungen und Hilfe zu diesem Produkt finden Sie unter [jaysheadphones.com](http://jaysheadphones.com).

# Gesetzliche Bestimmungen und Garantieleistung

## Gesetzliche Bestimmungen und Garantieleistung Umweltinformationen

Dieses Produkt entspricht den internationalen Richtlinien, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf die WEEE-Richtlinie (2012/19/EU). Nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgen.

Bitte nehmen Sie Kontakt zu Ihrer Abfallentsorgungsbehörde vor Ort auf, um Informationen zum ordnungsgemäßen Recycling oder Entsorgen dieses Produkts zu erhalten.



## Beschränkte Herstellergarantie

Sie erhalten auf Ihr Originalprodukt der Jays Group AB eine zwölf-(12-)monatige Garantie ab dem Datum des Kaufs eines brandneuen, ungebrauchten Produkts der Jays Group AB durch den Erstkäufer. Jays Group AB garantiert, dass das Produkt beim Verkauf an den Vertriebspartner keinerlei Material-, Konstruktions- oder Verarbeitungsfehler aufwies. Falls Sie beim Erheben eines Garantieanspruchs keinen Kaufbeleg vorlegen können, sind Sie gegebenenfalls verpflichtet, selbst für die anfallenden Reparaturkosten aufzukommen. Aus dem Kaufbeleg müssen das Kaufdatum, der Produktname und Informationen zum autorisierten Wiederverkäufer deutlich hervorgehen.

Die Garantiefrist kann nicht aufgrund eines Weiterverkaufs oder eines Produktumtauschs verlängert oder erneuert werden. Diese beschränkte Garantie hat keine Auswirkungen auf Ihre Rechtsansprüche nach dem in Ihrem Land geltenden Recht bezüglich des Verkaufs von elektronischen Konsumgütern. Im Rahmen eines beschränkten Garantieanspruchs ausgetauschte, defekte Teile gehen in das Eigentum der Jays Group AB über.

## Was ist nicht durch die beschränkte Garantie abgedeckt?

- Defekte, die durch Verschleiß, altersbedingten Kapazitätsverlust der Batterie, Unfälle, Fallenlassen, mechanische Beschädigungen, Feuchtigkeit, chemische Produkte, Beschädigungen durch ungewöhnliche Kräfteinwirkung oder höhere Gewalt verursacht wurden.
- Änderungen oder Reparaturen, die von Ihnen selbst oder einem Dritten ohne vorherige Genehmigung durch Jays Group AB durchgeführt wurden.

## Wie Sie Garantieleistungen erhalten

Um innerhalb der Laufzeit der beschränkten Garantie einen Gewährleistungsanspruch geltend zu machen, wenden Sie sich bitte für weiterführende Hilfe an den Wiederverkäufer, von dem Sie das Produkt erworben haben. Dazu müssen Sie Ihren Kaufbeleg und das defekte Teil vorlegen. Alle defekten Teile, die durch die beschränkte Garantie abgedeckt sind, werden kostenlos repariert oder ausgetauscht.

Teile, die innerhalb der Garantiefrist ersetzt oder repariert wurden, sind für den Rest der Garantiefrist oder sechzig (60) Tage vom Datum der Reparatur bzw. des Austauschs an, je nachdem, welcher Zeitraum länger ist, von der beschränkten Garantie abgedeckt. Antworten auf häufig gestellte Fragen finden Sie unter [www.jaysheadphones.com](http://www.jaysheadphones.com).

# Primeros pasos

## Encendido/apagado y sincronización

Para encender la unidad, mantenga pulsado el botón multifunción durante 2 segundos hasta que la luz LED de funcionamiento se ilumine en blanco. Los auriculares entran automáticamente en modo sincronización y el LED de funcionamiento parpadea rápidamente en rojo y blanco. Para sincronizarlos, vaya a los ajustes Bluetooth® de su dispositivo y seleccione «JAYS q-Seven Wireless». El LED de funcionamiento parpadeará lentamente en blanco cuando se haya realizado correctamente la sincronización.

Para apagar la unidad, mantenga pulsado el botón multifunción durante 5 segundos. El LED de funcionamiento parpadea una vez en rojo y luego en rojo y blanco antes de que los auriculares se apaguen. Si se apaga el Bluetooth® del dispositivo sincronizado, los auriculares se apagarán automáticamente después de unos minutos.

## Nueva conexión y sincronizaciones adicionales

La próxima vez que los encienda, los auriculares intentarán volver a conectarse automáticamente al último dispositivo utilizado. Si no lo encuentran, se iniciará el modo de sincronización de manera automática. Si desconecta manualmente los auriculares del dispositivo, pulse el botón multifunción una vez para acceder al modo de sincronización. Para forzar el modo de sincronización, mantenga pulsado el botón multifunción durante 3 segundos en estado apagado. Para borrar el historial de sincronización, mantenga pulsado el botón multifunción y el botón Volumen+ durante 5 segundos. Si desea más información y ayuda sobre conexión y sincronizaciones adicionales, por favor visite la sección de Resolución de problemas.

## Uso del botón de Cancelación de Ruido

Para entrar en modo Cancelación Activa de Ruido, haga clic en el botón de Cancelación de Ruido, el LED de Cancelación de Ruido se encenderá en blanco. Para entrar en modo de Sonido Ambiente, haga clic en el botón de Cancelación de Ruido, el LED cancelación de Ruido permanecerá fijo en blanco. Para volver al modo de Cancelación Activa de Ruido, haga clic en el botón de Cancelación de Ruido, el LED de Cancelación de Ruido permanecerá en blanco. Para apagar el Modo de Cancelación Activa de Ruido o Sonido Ambiente, mantenga pulsado el botón Cancelación de Ruido durante 2 segundos, el LED de cancelación de Ruido se apagará.








## Uso del cable de audio

Conecte el cable de audio a la toma de audio y al dispositivo. El dispositivo cambiará de manera automática de Bluetooth al cable de audio. Estado de la batería y carga. El indicador LED de los auriculares parpadea rápidamente tres veces en rojo cuando la batería se está agotando. Realice la carga conectando el cable USB incluido a la toma de USB de la parte inferior del auricular derecho y conéctelo y a cualquier toma de corriente apta para USB. El LED de funcionamiento se encenderá en rojo durante el proceso de carga. Cuando los auriculares estén totalmente cargados, el LED de funcionamiento se iluminará en blanco durante 10 segundos. A continuación el LED de funcionamiento se apagará. La carga completa al 100 % tardará aproximadamente entre 2 y -3 horas, (en función de la temperatura y del cargador).



# Funciones de los botones e indicadores LED

## Uso del botón multifunción

	Función	Funcionamiento
	Responder/Finalizar llamada	Un clic del botón multifunción
	Volver a marcar al último llamante	Triple clic del botón multifunción
	Rechazar llamada	Mantenga pulsado el botón multifunción durante 2 segundos
	Control de voz	Doble clic del botón multifunción
	Reproducir/Pausar música	Un clic del botón multifunción
	Encender	Mantenga pulsado el botón multifunción durante 2 segundos
	Apagar	Mantenga pulsado el botón multifunción durante 5 segundos
	Borrar historial de sincronización	Presione el botón multifunción y el botón de volumen + durante 5 segundos

## Indicador LED de funcionamiento

LED de funcionamiento	Explicación
Parpadeo en blanco	Encender
Parpadeo en rojo/blanco	Apagar
Parpadeo en blanco	Modo en espera
Parpadeo en rojo	Batería baja
Luz fija roja	Durante la carga
Parpadeo en blanco	Carga completa

## Indicador LED de funcionamiento

LED de funcionamiento	Explicación
Parpadeo en rojo/blanco	Modo de sincronización Bluetooth®
Parpadeo en blanco	Conexión Bluetooth® realizada con éxito
Parpadeo en rojo/blanco	Conexión Bluetooth® perdida
Parpadeo en blanco	Borrar la lista Bluetooth®
Parpadeo en blanco	Llamada entrante

# Solución de problemas

## **Problema de enlace y conexión**

- Asegúrese de que los auriculares no estén conectados a otro dispositivo.
- Deshabilite y habilite el Bluetooth en su dispositivo.
- Acerque los auriculares al dispositivo o cámbielos de lugar, para evitar interferencias en el Bluetooth.
- Verifique que no interfieren otros equipos inalámbricos en la señal Bluetooth de sus auriculares.
- Si los auriculares no se enlazan entre sí, restablézcalos. Siga las instrucciones anteriores.

## **Problema con la transmisión de sonido**

Cambie de lugar el dispositivo de retransmisión. Su cuerpo, la distancia, los distintos materiales y otros equipos inalámbricos pueden interferir en la señal inalámbrica entre su dispositivo y el auricular.

## **Preguntas frecuentes y guía de inicio rápido**

Visite [jaysheadphones.com](http://jaysheadphones.com) para conocer más instrucciones y obtener ayuda sobre este producto.

# Información legal y garantía

## **Aviso legal y garantía** **Información ambiental**

Este producto cumple las directivas internacionales, incluida, entre otras, La Directiva RAEE (2012/19/UE). No debe desecharse junto con la basura doméstica normal. Consulte a su autoridad local de residuos para saber cómo reciclar o desechar correctamente este producto.



## **Garantía limitada del fabricante**

Su producto original de Jays Group AB está cubierto por una garantía de doce (12) meses a partir de la fecha de compra de un producto Jays Group AB nuevo y sin utilizar para el comprador original. Jays Group AB garantiza que el producto carece de defectos de material, diseño y mano de obra en el momento de su venta al comprador. Si no puede presentar el recibo al realizar una reclamación de la garantía, puede estar obligado a correr con los gastos de las reparaciones efectuadas. El comprobante de compra debe indicar claramente la fecha de compra, el nombre del producto y los datos del distribuidor autorizado.

El periodo de la garantía no puede ampliarse ni renovarse con motivo de una reventa o sustitución posterior del producto. Esta garantía limitada no afecta a sus derechos legales en virtud de sus leyes nacionales de aplicación en relación con la venta de productos de electrónica de consumo. La propiedad de las piezas defectuosas sustituidas en el marco de la reclamación de la garantía limitada pasará a ser de Jays Group AB.

## **Lo que no cubre la garantía limitada**

- Fallos provocados por el uso y el desgaste, la pérdida de capacidad de la batería debido a su antigüedad, los accidentes las caídas, los daños mecánicos, la humedad, los productos químicos, daños por impactos poco habituales o los casos de fuerza mayor.
- Modificaciones o reparaciones efectuadas por usted mismo o terceros sin la aprobación de Jays Group AB.

## **Forma de obtención de la reparación de la garantía**

Si desea realizar una reclamación de la garantía dentro del periodo limitado de la garantía, póngase en contacto con el distribuidor de su producto para obtener más ayuda. Deberá aportar el comprobante de compra y la parte afectada. Cualquier parte defectuosa cubierta por la garantía limitada se reparará o sustituirá sin coste alguno. Las partes sustituidas o reparadas proporcionadas durante el periodo de la garantía tendrán garantía durante el resto del periodo de la garantía original o durante sesenta (60) días a partir de la fecha de la reparación o sustitución, el periodo que sea mayor. Si desea conocer las preguntas frecuentes, visite [www.jaysheadphones.com](http://www.jaysheadphones.com).



# Guida introduttiva

## Accensione/Spengimento e associazione

Per accendere, tenere premuto il pulsante multifunzione per 2 secondi fino a quando il LED di funzionamento non si illumina in bianco. Le cuffie passano automaticamente alla modalità di associazione mentre il LED di funzionamento lampeggia rapidamente in rosso e in bianco. Per eseguire l'associazione, accedere alle impostazioni Bluetooth® sul dispositivo e selezionare "JAYS q-Seven Wireless". Il LED di funzionamento lampeggerà lentamente in bianco dopo una connessione effettuata correttamente.

Per spegnere, tenere premuto il pulsante multifunzione per 5 secondi. Il LED di funzionamento lampeggia una volta in rosso e quindi sia in rosso sia in bianco prima che le cuffie si spengano. Se il Bluetooth® del dispositivo associato si spegne, le cuffie si spengeranno automaticamente dopo alcuni minuti.

## Riconnessione e associazione aggiuntiva

Alla successiva accensione, le cuffie tenteranno di riconnettersi automaticamente al dispositivo usato più di recente. Se non lo trovano, la modalità di associazione si riavvierà automaticamente. Se si esegue la disconnessione automatica delle cuffie dal dispositivo, premere una volta il pulsante multifunzione per passare alla modalità di associazione. Per forzare la modalità di associazione, tenere premuto il pulsante multifunzione per 3 secondi dallo stato di spegnimento. Per cancellare la cronologia di associazione, tenere premuto il pulsante multifunzione e il pulsante Volume+ per 5 secondi. Per ulteriori informazioni e assistenza sulla riconnessione e sull'associazione aggiuntiva, consultare la sezione dedicata alla risoluzione dei problemi.

## Utilizzo del pulsante NC

Per passare alla modalità ANC premere una volta il pulsante NC. Il LED NC si illuminerà in bianco.

Per passare alla modalità HearThrough premere una volta il pulsante NC. Il LED NC rimarrà bianco.

Per tornare alla modalità ANC premere una volta il pulsante NC. Il LED NC rimarrà bianco.

Per disattivare ANC o HearThrough, tenere premuto il pulsante NC per 2 secondi. Il LED NC si spegnerà.

## Impiego del cavo audio

Collegare il cavo audio al ingresso audio 3.5 mm e al dispositivo. Il dispositivo passerà automaticamente dal Bluetooth al cavo audio.

## Stato della batteria e ricarica








Il LED di funzionamento lampeggia rapidamente tre volte in rosso quando il livello della batteria si sta esaurendo.

Caricare collegando il cavo USB in dotazione al ingresso micro USB in basso sulla cuffia destra e collegare quest'ultimo a qualsiasi uscita di alimentazione USB certificata. Durante la ricarica il LED di funzionamento sarà illuminato in rosso.

Quando le cuffie saranno completamente ricaricate, il LED di funzionamento si illuminerà in bianco per 10 secondi; quindi si spegnerà. Per una ricarica completa al 100% saranno necessarie circa 2-3 ore (in base a temperatura e caricatore).

# Funzioni dei pulsanti e gli indicatori LED

## Utilizzo del pulsante multifunzione

	Funzione	Azione
	Rispondi/Termina chiamata	Premere una volta il pulsante multifunzione
	Ricomponi il numero dell'ultima persona che ha chiamato	Premere tre volte il pulsante multifunzione
	Rifiuta chiamata	Premere il pulsante multifunzione per 2 sec.
	Controllo vocale	Premere due volte il pulsante multifunzione
	Riproduci/Metti in pausa la musica	Premere una volta il pulsante multifunzione
	Accendi	Premere il pulsante multifunzione per 2 sec.
	Spegni	Premere il pulsante multifunzione per 5 sec.
	Cancello registro associazioni	Premere il pulsante multifunzione e volume+ per 5 sec.

## Indicatore LED di funzionamento

LED di funzionamento	Spiegazione
Lampeggia in bianco	Accese
Lampeggia in rosso/bianco	Spente
Lampeggia in bianco	Standby
Lampeggia in rosso	Batteria scarica
Luce rossa fissa	In carica
Lampeggia in bianco	Ricarica completata

## Indicatore LED di funzionamento

LED di funzionamento	Spiegazione
Lampeggia in rosso/bianco	Modalità associazione Bluetooth®
Lampeggia in bianco	Connessione Bluetooth® effettuata correttamente
Lampeggia in rosso/bianco	Connessione Bluetooth® interrotta
Lampeggia in bianco	Cancello elenco Bluetooth®
Lampeggia in bianco	Chiamata in arrivo

# Risoluzione dei problemi

## **Problema relativo all'associazione e alla connessione**

- Assicurarsi che le cuffie non siano collegate a un altro dispositivo.
- Disabilitare e abilitare il Bluetooth sul dispositivo.
- Avvicinare le cuffie al dispositivo o modificare la loro posizione per evitare interferenze con il segnale Bluetooth.
- Verificare che nessun altro dispositivo wireless interferisca con il segnale Bluetooth delle cuffie.
- Se le cuffie non si associano reciprocamente, ripristinare le rispettive impostazioni predefinite. Seguire le istruzioni fornite in precedenza.

## **Problema con la trasmissione dell'audio**

Spostare il dispositivo di streaming in un'altra posizione. Il corpo dell'utente, la distanza, materiali diversi e altre apparecchiature wireless possono interferire con il segnale wireless tra il dispositivo e le cuffie.

## **Domande frequenti e guida rapida**

Ulteriori informazioni e assistenza sul presente prodotto sono disponibili accedendo al sito [Webjaysheadphones.com](http://Webjaysheadphones.com).

# Note legali e garanzia

## Nota legale e garanzia

### Informazioni sul rispetto ambientale

Questo prodotto è conforme a varie direttive internazionali, tra cui, la direttiva RAEE (2012/19/UE).

Non smaltire con rifiuti domestici normali. Consultare l'autorità locale incaricata dello smaltimento dei rifiuti per indicazioni su come riciclare o smaltire correttamente questo prodotto.



### Garanzia limitata del produttore

Il prodotto originale Jays Group AB è coperto da una garanzia di dodici (12) mesi dalla data di acquisto di un prodotto Jays Group AB nuovo e mai utilizzato dall'acquirente originale. Jays Group AB garantisce che il prodotto è privo di difetti nei materiali, nel design e nella lavorazione al momento della vendita all'acquirente. Se non si è in grado di inviare la ricevuta quando si effettua una richiesta di assistenza in garanzia l'utente potrebbe essere obbligato a pagare per eventuali riparazioni effettuate. La prova di acquisto deve indicare chiaramente la data di acquisto, il nome del prodotto e i dettagli del rivenditore autorizzato.

Il periodo di garanzia non può essere esteso o rinnovato a causa della successiva rivendita o sostituzione del prodotto. Questa garanzia limitata non influisce sui diritti legali dell'utente ai sensi delle leggi nazionali applicabili relative alla vendita di prodotti di elettronica di consumo. Le parti difettose sostituite nell'ambito del reclamo sotto copertura della garanzia limitata diventano di proprietà di Jays Group AB.

### Cosa non copre la garanzia?

- Guasti causati da usura, perdita di capacità della batteria legata alla durata d'uso, incidenti, cadute, danni meccanici, umidità, prodotti chimici, danni da impatto anormale o cause di forza maggiore.
- Modifiche o riparazioni eseguite dall'utente o da terzi senza l'approvazione di Jays Group AB.

### Come ottenere assistenza in garanzia

Se l'utente desidera presentare un reclamo in garanzia entro il periodo di copertura della garanzia limitata, è invitato a contattare il rivenditore del prodotto per ulteriore assistenza. L'utente dovrà fornire la prova di acquisto e la parte interessata. Qualsiasi parte difettosa coperta dalla garanzia limitata sarà riparata o sostituita gratuitamente. Le parti sostituite o riparate fornite durante il periodo di garanzia saranno garantite per il resto del periodo di garanzia originale o per sessanta (60) giorni dalla data di riparazione o sostituzione, a seconda di quale periodo sia il più lungo. Per le domande frequenti visitare l'indirizzo [www.jaysheadphones.com](http://www.jaysheadphones.com).

## 使用開始の手順

### 電源のオン/オフとペアリング

電源をオンにするには、動作LEDが白く点灯するまでマルチ機能ボタンを2秒間長押しします。動作LEDが素早く赤と白で点滅すると、ヘッドフォンは自動的にペアリングモードに入ります。ペアリングを行うには、ご使用のデバイスのBluetooth®設定で「JAYS q-Seven Wireless」を選択してください。接続に成功すると、動作LEDはゆっくりと白で点滅します。

電源をオフにするには、マルチ機能ボタンを5秒間押しします。動作LEDが一度赤で点滅してから赤と白で点滅し、その後ヘッドフォンがオフになります。ペアリングされたデバイスのBluetooth®がオフになると、ヘッドフォンは数分後に自動的にオフになります。

### 再接続および追加のペアリング

イヤホンは、次回電源をオンにすると、最新使用した機器に自動的に接続しようとしています。見つからない場合、自動的に再度ペアリングモードになります。デバイスとヘッドフォンを手動で切断する場合、ペアリングモードに入るにはマルチ機能ボタンを1回押しします。強制的にペアリングモードを開始するには、オフの状態ボタンを3秒間長押しします。ペアリング履歴を消去するには、マルチ機能ボタンとVolume+ ボタンを5秒間押しします。詳細および再接続と追加のペアリングに関するサポートはトラブルシューティングをご覧ください。

### NCボタンの使用方法

ANCモードに入るにはNCボタンを1回クリックしてください。NC LEDが白で点灯します。HearThroughモードに入るにはNCボタンを1回クリックしてください。NC LEDが白で点灯します。ANCモードに戻る場合はNCボタンを1回クリックしてください。NC LEDが白で点灯します。ANCモードまたはHearThroughモードをオフにするには、NCボタンを2秒間押しするとNC LEDが消えます。

### オーディオケーブルの使用

デバイスを接続するにはオーディオケーブルをオーディオジャックに挿してください。デバイスは、Bluetoothからオーディオケーブル経由の接続に自動的に切り替わります。

### バッテリー状態と充電

バッテリーの残量レベルが低下すると、動作LEDが素早く3回赤で点滅します。充電するには、同封のUSBケーブルを右耳用のイヤークフの下にあるUSBジャックに挿し、認証されたUSB電源出力に接続してください。充電中は動作LEDが赤で点灯します。ヘッドフォンが完全に充電されると、動作LEDが10秒間白く点灯してから消えます。100%充電までの所要時間は約2~3時間です(温度と充電器によって異なります)。



# ボタン機能とLEDインジケータ

## マルチ機能ボタンの使用方法

	機能	操作
📞	応答/終話	マルチ機能ボタンを1回クリック
📞	最近通話した相手にリダイヤルする	マルチ機能ボタンを3回クリック
📞	着信拒否	マルチ機能ボタンを2秒間押す
🔊	音声コントロール	マルチ機能ボタンを2回クリック
▶/⏸	音楽の再生/一時停止	マルチ機能ボタンを1回クリック
🔌	電源オン	マルチ機能ボタンを2秒間押す
⏻	電源オフ	マルチ機能ボタンを5秒間押す
	ペアリングの記録を消去する	マルチ機能ボタンとVolume+ を5秒間押す

## 動作LEDインジケータ

動作LED	説明
白で点滅	電源オン
赤/白で点滅	電源オフ
白で点滅	スタンバイ
赤で点滅	バッテリー残量低下
赤で点灯	充電中
白で点滅	充電完了

## 動作LEDインジケータ

動作LED	説明
赤/白で点滅	Bluetooth®ペアリングモード
白で点滅	Bluetooth® 接続成功
赤/白で点滅	Bluetooth® 接続切断
白で点滅	Bluetooth® リストの消去
白で点滅	着信

# トラブルシューティング

## ペアリングと接続に関する問題

- イヤホンが他の機器に接続されていないことを確認してください。
- お使いの機器のBluetoothを無効にしてから再度有効にします。
- Bluetoothの干渉を避けるため、イヤホンを機器に近付けるか、別の場所へ移動します。
- 他のワイヤレス機器がイヤホンのBluetooth信号に干渉していないことを確認してください。
- 左右のイヤホンがペアリングされない場合は、イヤホンをリセットしてください。上記の手順に従ってください。

## 音声の転送に関する問題

ストリーミング機器を別の場所へ移動してください。体、距離、様々な材質、他のワイヤレス機器が、お使いの機器とイヤホン間の無線信号に干渉する可能性があります。

## よくある質問とクイックスタートガイド

本製品の詳細な使用説明とヘルプは、[jaysheadphones.com](https://jaysheadphones.com)をご覧ください。

# 関連法および保証

## 法律および保証

### 環境情報

本製品は、WEEE指令 (2012/19/ EU) を含む国際指令に準拠します。通常の家庭ごみと一緒に廃棄しないでください。本製品を適切にリサイクルまたは廃棄する方法については、お住まいの地域の廃棄物処理機関にお問い合わせください。



### メーカーの限定保証

新品でご購入いただいたJays Group AB製品には、購入日より12ヶ月間の保証が付いています。購入日とは、新品かつ未使用のJays Group AB製品を購入された日付です。Jays Group ABは、本製品が購入者に販売された時点で、製品が材料、設計、および製造上の欠陥がないことを保証します。保証請求の際に領収書を提出できない場合、修理費用を請求させていただく場合があります。購入証明書には、購入日、製品名、および正規販売代理店の詳細が明記されている必要があります。

本製品の保証期間は、製品の再販または交換により延長または更新されません。この限定保証は、消費者用電子製品の販売に関して適用される国内法の下でのお客様の法的権利には影響を与えません。限定保証請求により交換された欠陥部品は、Jays Group ABの所有物となります。

### 限定保証が適用されない場合

- 磨耗、経年劣化によるバッテリー容量の低下、事故、落下、機械的損傷、湿気、化学製品、異常な衝撃による損傷または不可抗力に起因する故障。
- Jays Group ABの承認なくご自身または第三者が変更または修理を行った場合。

### 保証サービスを受けるには

限定保証期間中に保証請求を行う場合は、お使いの製品の販売代理店にお問い合わせの上、サポートを依頼してください。購入証明書および保証請求に該当する部品を提供してください。限定保証の対象となる欠陥部品は、無償で修理または交換されます。保証期間中に提供され、交換または修理された部品には、元の保証期間の残りの期間、または修理または交換された日から60日間のうちいずれか長い方の保証期間が適用されます。よくある質問は [www.jayshheadphones.com](http://www.jayshheadphones.com) をご覧ください。

# 開始

## 電源開啟/關閉及配對

按住多功能按鈕 2 秒，直至操作 LED 亮起白燈，以開啟電源。

隨著耳機自動進入配對模式，操作 LED 會快閃紅燈及白燈。

配對時，前往裝置上的藍牙®設定，選擇「JAYS q-Seven Wireless」。操作 LED 會慢慢閃起白燈，直至成功連接。

按住多功能按鈕 5 秒，以關閉電源。操作 LED 會閃起一下紅燈，然後閃起紅燈及白燈，隨後耳機電源就會關閉。如果配對裝置上的藍牙®關掉，耳機會在數分鐘後自動關掉。

## 重新連接及額外配對

下次開啟電源時，耳機會自動嘗試重新連接至最近使用的裝置。

如未能找到裝置，配對模式將再次自動啟動。若然手動終止耳機與裝置的連接，請按多功能按鈕一下，以進入配對模式。若要從關閉狀態手動開啟配對模式，請按住多功能按鈕 3 秒。如欲清空配對記錄，請按住多功能按鈕及調高音量按鈕 5 秒。有關重新連接及額外配對的更多資訊及支援，請參考故障排除頁面。

## 使用 NC 按鈕

若要進入 ANC 模式，請按 NC 按鈕一下，NC LED 會亮起白燈。

若要進入 HearThrough 模式，請按 NC 按鈕一下，NC LED 會保持亮著白燈。

如欲返回 ANC 模式，請按 NC 按鈕一下，NC LED 會保持亮著白燈。

若想關掉 ANC 或 HearThrough 模式，請按住 NC 按鈕 2 秒，NC LED 就會隨之關燈。

## 使用音頻線

將音頻線連接至音頻線插口及您的裝置。裝置會自動從藍牙轉至音頻線。

## 電池狀態及充電

電量不足時，操作 LED 會快閃紅燈三下。

將附隨的 USB 線連接至右耳夾底部的 USB 插口，




並將之連接至任何經認證的 USB 電源接口來充電。充電期間，操作 LED 會亮起紅燈。

耳機滿電時，操作 LED 會亮起白燈 10 秒，然後

操作 LED 就會關掉。約需 2 至 3 小時（視乎溫度及充電器），就可 100% 滿電。

# 按鈕功能及 LED 顯示燈

## 使用多功能按鈕

	功能	操作
	接聽/結束通話	按多功能按鈕一下
	重撥給上一位來電者	按多功能按鈕三下
	拒接通話	按下多功能按鈕 2 秒
	語音控制	按多功能按鈕兩下
	播放/暫停音樂	按多功能按鈕一下
	開啟電源	按下多功能按鈕 2 秒
	關閉電源	按下多功能按鈕 5 秒
	清空配對記錄	按下多功能按鈕及調高音量按鈕 5 秒

## 操作 LED 顯示燈

操作 LED	說明
閃起白燈	開啟電源
閃起紅燈/白燈	關閉電源
閃起白燈	待機
閃起紅燈	電量不足
長亮紅燈	充電期間
閃起白燈	完成充電

## 操作 LED 顯示燈

操作 LED	說明
閃起紅燈/白燈	藍牙  配對模式
閃起白燈	成功連接藍牙 
閃起紅燈/白燈	藍牙  連接斷開
閃起白燈	清空藍牙  列表
閃起白燈	來電

# 故障排除

## 問題配對及連接

- 確保耳機並非連接至其他裝置。
- 在裝置停用和啟用藍牙。
- 將耳機移近裝置，或移動它們的位置以避免藍牙干擾問題。
- 確認並無其他無線設備干擾耳機藍牙信號。
- 若然耳機未能互相配對，請重設耳機。遵照以上指示行事。

## 聲音傳輸問題

將串流裝置移動至其他位置。您的身體、距離、不同物料及其他無線設備都可能干擾裝置與耳機之間的無線信號。

## 常見問題及快速入門指南

請瀏覽 [jaysheadphones.com](http://jaysheadphones.com)，查閱有關此產品之詳細指示並尋求幫助。

# 法律與保修

## 法律資訊及保養 環境資訊

此產品符合國際指令，包括但不限於《廢棄電器及電子設備指令》(WEEE Directive) (2012/19/EU)。請勿與普通家居廢物共同棄置。  
請諮詢您當地的廢物棄置主管機關，以了解如何妥為回收或棄置此產品。



## 生產商的有限保養

原始 Jays Group AB 產品的保養期，是向原始買家購買全新未用的 Jays Group AB 產品起計十二 (12) 個月。Jays Group AB 保證產品售予買家時，概無物料、設計及工藝缺陷。若然申請保養服務時無法提交收據，可能要支付維修費。購買證明必須清楚列載購物日期、產品名稱及授權轉銷商的資料。

## 產品的後續轉銷或替換

不能延長或更新保養期。此有限保養不會影響您根據消費電子產品銷售的適用國家法律享有的法定權利。有限保養期內替換的缺陷零件應成為 Jays Group AB 的財產。

## 哪些項目超出有限保養範圍？

- 因損耗、電池老化、意外、跌壞、機械損壞、沾濕、化學產品、異常撞擊損壞或不可抗力 而導致的缺陷。
- 未經 Jays Group AB 批准而由您或第三方進行的改動或維修。

## 如何取得保養服務

如欲在有限保養期內申請保養服務，請聯絡產品轉銷商以尋求進一步協助。您將要提供購買證明及問題零件。有限保養範圍內的任何缺陷零件將得到免費維修或替換。保養期內提供的替換或維修零件，將在原始保養期的餘下期限或維修或替換日期起計六十 (60) 天內 (以較長者為準) 得到保養。常見問題載於 [www.jaysheadphones.com](http://www.jaysheadphones.com)。

## 시작하기

### 전원 켜기/끄기 및 페어링

전원을 켜려면 LED 상태에 흰색 불빛이 들어올 때까지 다기능 버튼을 2초간 길게 누릅니다. LED가 빨간색과 흰색으로 빠르게 깜빡이면서 헤드폰이 페어링 모드로 자동 설정됩니다. 장치의 Bluetooth® 설정에서 'A/S q-Seven Wireless'를 선택하여 페어링을 진행합니다. 연결에 성공하면 LED가 흰색으로 천천히 깜박입니다.

전원을 끄려면 다기능 버튼을 5초간 누릅니다. LED가 빨간색으로 한 번 깜빡이고, 빨간색과 흰색 불빛이 모두 점등하며 헤드폰이 꺼집니다. 페어링된 장치의 Bluetooth®가 비활성화되면 헤드폰 역시 몇 분 후 자동으로 꺼집니다.

### 재연결 및 추가 페어링

이후에 전원을 다시 켜면 헤드폰이 자동으로 마지막으로 사용했던 장치에 재연결을 시도합니다. 장치를 찾지 못하는 경우, 페어링 모드로 다시 설정됩니다. 헤드폰을 장치에서 수동으로 연결 해제했다면 다기능 버튼을 한 번 눌러 페어링 모드를 활성화합니다. 페어링 모드를 강제 실행하려면 제품이 꺼진 상태에서 다기능 버튼을 3초간 누릅니다. 페어링 내역을 삭제하려면 다기능 버튼과 볼륨+ 버튼을 5초간 누릅니다. 재연결 및 추가 페어링에 대한 더 자세한 정보와 도움이 필요한 경우, 문제 해결을 참조하시기 바랍니다.

### NC 버튼 사용

NC 버튼을 한 번 클릭하면 ANC 모드가 실행되며, NC LED에 흰색 불빛이 켜집니다.  
 NC 버튼을 한 번 클릭하면 HearThrough 모드가 실행되며, NC LED는 계속해서 흰색으로 점등됩니다.  
 NC 버튼을 다시 한 번 클릭하면 ANC 모드로 되돌아가며, NC LED는 계속해서 흰색으로 빛납니다.  
 NC 버튼을 2초간 누르면 ANC 또는 HearThrough 기능이 비활성화되며, NC LED 역시 꺼집니다.

### 오디오 케이블 사용

오디오 잭 및 장치에 오디오 케이블을 연결합니다. 장치가 Bluetooth에서 오디오 케이블로 자동 전환됩니다.

### 배터리 상태와 충전

LED 상태가 빨간색으로 세 번 깜박이면 배터리 수준이 부족한 것입니다.  
 동봉된 USB 케이블을 오른쪽 이어 컵 아래의 USB 잭에 연결한 다음,  
 인증된 USB 전원 출력 장치에 연결하여 충전합니다. 충전 중에는 LED가 빨간색으로 빛납니다.  
 헤드폰 충전이 완료되면 LED에 흰색 불빛이 10초간 점등된 후 완전히 꺼집니다. 100%까지 완전히 충전하는 데는 약 2~3시간이 소요되며, 이는 온도와 충전기 상태에 따라 달라질 수 있습니다.



# 버튼 기능 및 LED 표시기

## 다기능 버튼 사용

	기능	작동
	전화 받기/전화 끊기	다기능 버튼 한 번 클릭
	마지막으로 통화한 사람에게 전화 걸기	다기능 버튼 세 번 클릭
	전화 거부	다기능 버튼 2초간 누르기
	음성 제어	다기능 버튼 두 번 클릭
	음악 재생/정지	다기능 버튼 한 번 클릭
	전원 켜기	다기능 버튼 2초간 누르기
	전원 끄기	다기능 버튼 5초간 누르기
	페어링 기록 삭제	다기능 버튼 및 볼륨+ 버튼 5초간 누르기

## LED 상태 표시기

LED 상태	설명
흰색 점등	전원 켜기
빨간색/흰색 점등	전원 끄기
흰색 점등	대기
빨간색 점등	배터리 부족
빨간색 조명 고정	충전 중
흰색 점등	충전 완료

## LED 상태 표시기

LED 상태	설명
흰색/빨간색 점등	Bluetooth® 페어링 모드
흰색 점등	Bluetooth® 연결 성공
흰색/빨간색 점등	Bluetooth® 연결 해제
흰색 점등	Bluetooth® 목록 삭제
흰색 점등	전화 수신

# 문제 해결

## 페어링 및 연결 문제

- 이어폰이 다른 장치에 연결되어 있지 않은지 확인합니다.
- 장치에서 Bluetooth를 꺾다가 다시 켭니다.
- 이어폰을 장치 가까이 이동하거나 둘의 위치를 변경하여 Bluetooth 간섭을 방지합니다.
- 이어폰의 Bluetooth 신호를 방해하는 다른 무선 장비가 없는지 확인합니다.
- 양쪽 이어폰이 서로 페어링되지 않을 경우 이어폰을 초기화합니다. 위의 지침을 따릅니다.

## 소리 전송 문제

스트리밍 장치를 다른 위치로 이동합니다. 몸, 거리, 다른 물질 및 다른 무선 장비가 장치와 이어폰 사이의 무선 신호를 방해할 수 있습니다.

## FAQ 및 빠른 시작 안내

이 제품에 관한 도움말과 자세한 지침은 [jayshheadphones.com](https://www.jayshheadphones.com)을 참조하십시오.

# 법률 및 보증

## 환경 정보

이 제품은 WEEE Directive(2012/19/EU)를 비롯한 국제 규정을 준수합니다. 일반 가정 쓰레기와 함께 버리지 마십시오. 이 제품의 적절한 재활용 및 폐기와 관련된 내용은 해당 지역 폐기물 관리 당국에 문의하십시오.



## 제조업체의 제한 보증

Jays Group AB 정품은 원구매자가 사용되지 않은 신제품을 구매한 날로부터 12개월 동안 보증을 받을 수 있습니다. Jays Group AB는 판매 시 제품의 자재, 설계 및 공정에 결함이 없다는 것을 보증합니다. 보증을 요청할 때 영수증을 제출할 수 없는 경우 수리비를 지불해야 할 수도 있습니다. 영수증에는 구매일, 제품명, 공식 판매점 정보가 명시되어 있어야 합니다.

보증 기간은 이후의 제품 재판매 또는 교체로 인해 연장되거나 갱신되지 않습니다. 이 제한 보증은 가전 제품 판매와 관련된 해당 국가의 법률에 따른 소비자의 법적 권리에 영향을 주지 않습니다. 제한 보증 요청으로 교체된 부품은 Jays Group AB의 소유입니다.

## 제한 보증으로 보장되지 않는 범위는 무엇입니까?

- 마모, 사용 기간과 관련된 배터리 용량 손실, 사고, 낙하, 기계적 손상, 습기, 화학 제품, 비정상적인 충격 손상 또는 불가항력으로 인한 결함
- 본인 또는 제3자가 Jays Group AB의 승인 없이 수행한 개조 또는 수리

## 보증 서비스를 받는 방법

제한 보증 기간 내에 보증 요청을 하려면 제품 판매점에 문의해 도움을 받으십시오. 영수증과 해당 부품은 제공해야 합니다. 제한 보증으로 보장되는 결함이 있는 부품은 무료로 수리하거나 교체 드립니다. 보증 기간에 제공된 교체 부품 또는 수리 부품은 원래 보증 기간의 잔여일이나 수리 또는 교체일로부터 60일 동안(물 중 더 긴 기간 적용) 보증해 드립니다. FAQ는 [www.jaysheadphones.com](http://www.jaysheadphones.com) 을 참조하십시오.

# Важные указания по безопасности

## Важные указания по безопасности

1. Для достижения наилучшего результата используйте изделие в соответствии с рекомендациями производителя.
2. Соблюдайте аккуратность при обращении с наушниками и оберегайте их от внешних повреждений.
3. Очищайте наушники мягкой сухой тканью. Не используйте для этой цели воду, моющие средства, полироль для изделий из кожи или другие вещества, так как они могут повредить наушники.
4. Не подвергайте наушники воздействию экстремальных условий, таких как очень низкая или очень высокая температура, магнитные поля или высокая влажность.
5. Длительное прослушивание музыки на высокой громкости может привести к необратимым нарушениям слуха.
6. Изделие не подходит для детей в возрасте до 3 (трех) лет, поскольку содержит мелкие детали.
7. Наушники содержат магнитные материалы.
8. Наушники оснащены литиевым аккумулятором. При повреждении или неправильном обращении он может представлять опасность в связи с риском взрыва.
9. В случае утечки жидкости из аккумулятора не допускайте ее попадания на кожу или в глаза.
10. Наушники не подлежат утилизации с обычными бытовыми отходами. Утилизируйте наушники в соответствии с местными постановлениями.
11. Не используйте наушники в непосредственной близости (10 см) от кардиостимулятора.
12. Не допускайте чрезмерного износа наушников и входящих в комплект аксессуаров.
13. Не подвергайте наушники воздействию температур ниже  $-20$  или выше  $+45$  ° C.
14. Не заряжайте наушники при температуре ниже 0 или выше  $+45$  ° C.
15. Не пытайтесь сжечь наушники. Аккумулятор при этом может взорваться, что приведет к травмам или смертельному исходу.
16. Не пытайтесь вскрыть наушники, модифицировать или разобрать их, произвести самостоятельный ремонт или иным образом получить доступ к внутреннему устройству наушников. Они не предназначены для обслуживания пользователем.
17. Не используйте и не храните наушники в непосредственной близости от автомобильных подушек безопасности в связи с риском повреждения.
18. Не используйте наушники при вождении, а также при перебежании или переходе проезжей части. Наушники эффективно изолируют от внешних звуков и шума, а значит, при их использовании вы можете не услышать, что происходит вокруг.
19. Не роняйте наушники, не садитесь на них и не подвергайте их любому другому ненормальному силовому воздействию.
20. Не подвергайте наушники воздействию огня, воды или высокого напряжения.
21. Не используйте наушники под дождем и не подвергайте их воздействию влаги.
22. Не используйте наушники вблизи воды или иных жидкостей, рядом с ванной или раковиной, в бане, бассейне и других сырых помещениях.

## **Заявления**

Заявление о соответствии нормам Федеральной комиссии связи США (FCC) по уровню помех Данное оборудование успешно прошло проверку на соответствие ограничениям, установленным для цифровых устройств класса В в соответствии с положениями части 15 Правил Федеральной комиссии связи. Данные ограничения призваны обеспечить разумную защиту от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование создает, использует и может излучать радиочастотную энергию, что при нарушении правил установки и эксплуатации может стать причиной вредных помех для радиосвязи.

Однако отсутствие вредных помех при определенных условиях установки не гарантировано. Если данное оборудование создает вредные помехи для приема телевизионного или радиосигнала, в чем можно убедиться путем включения и отключения оборудования, пользователю рекомендуется принять одну или несколько из перечисленных ниже мер для нейтрализации помех:

- изменить направление или место установки принимающей антенны;
- увеличить расстояние между оборудованием и приемником;
- подключить оборудование к электрической розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник;
- обратиться за помощью к поставщику или опытному специалисту по теле-/радиотехнике.

Внесение изменений в конструкцию: внесение любых изменений в конструкцию без явно выраженного согласия держателя разрешения на данное устройство может привести к лишению прав на эксплуатацию данного устройства.

Устройство соответствует положениями части 15 Правил Федеральной комиссии связи. Эксплуатация возможна при соблюдении двух следующих условий: (1) устройство не является источником вредных помех и (2) если это устройство подвергается воздействию помех, в том числе вызывающих сбои в его работе, это не дает основания предъявлять претензии в адрес источников таких помех.

Заявление о соответствии нормам Федеральной комиссии связи США (FCC) по радиочастотному воздействию на окружающую среду FCC ID: 2AJ00-M7T001. Изделие соответствует нормам законодательства США по радиочастотному воздействию портативных устройств в неконтролируемых условиях и безопасно при использовании по назначению в соответствии с настоящими инструкциями. Дальнейшее ограничение радиочастотного воздействия может быть достигнуто при использовании устройства на максимально возможном удалении от тела или путем уменьшения выходной мощности при наличии такой функциональной возможности. Использование данного передатчика вблизи любых других антенн или передатчиков или совместно с ними не допускается.

## **Декларация соответствия ЕС**

Настоящим компания Jays Group AB заявляет, что данный продукт отвечает основным требованиям и другим применимым положениям Директивы 2014/53/ЕС и всем иным предписаниям директив ЕС. Полный текст декларации о соответствии приведен на сайте [www.jayshadphones.com](http://www.jayshadphones.com).

## **Предупреждение**

Вскрытие или повреждение корпуса аккумулятора создает риск взрыва. Утилизируйте использованный аккумулятор в соответствии с требованиями местного органа по утилизации отходов.

# Начало работы

## **Включение/выключение и сопряжение**

Для включения наушников нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку в течение двух секунд, пока индикатор режима работы не загорится белым цветом. Наушники автоматически переходят в режим сопряжения, при этом индикатор режима работы быстро мигает красным и белым цветом. Для сопряжения перейдите в меню настроек Bluetooth® и выберите JAYS q-Seven Wireless. Индикатор режима работы медленно мигает белым цветом при успешном подключении.

Для выключения нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку в течение 5 секунд. Перед выключением индикатор режима работы один раз мигает красным цветом, а затем красным и белым цветом. Если на сопряженном устройстве отключается Bluetooth®, наушники автоматически выключаются через несколько минут.

## **Повторное подключение и сопряжение**

При следующем включении наушники попытаются автоматически подключиться к последнему использованному устройству. Если оно не найдено, автоматически включится режим сопряжения. Если вы вручную отсоединяете наушники от устройства, нажмите многофункциональную кнопку один раз для перехода в режим сопряжения. Для принудительного перехода в режим сопряжения нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку на выключенных наушниках в течение 3 секунд. Для того чтобы очистить историю сопряжений, нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку и кнопку увеличения громкости в течение 5 секунд. Для дополнительной информации по повторному подключению и сопряжению других устройств см. раздел «Устранение неполадок».

## **Использование кнопки шумоподавления (NC)**

Для перехода в режим адаптивного шумоподавления (ANC) нажмите кнопку шумоподавления (NC) один раз, при этом индикатор шумоподавления (NC) загорится белым цветом. Для перехода в режим слышимости внешних звуков (HearThrough) нажмите кнопку шумоподавления (NC) один раз, при этом индикатор шумоподавления (NC) будет по-прежнему гореть белым цветом. Для возвращения в режим адаптивного шумоподавления (ANC) нажмите кнопку шумоподавления (NC) один раз, при этом индикатор шумоподавления (NC) будет по-прежнему гореть белым цветом. Для отключения адаптивного шумоподавления (ANC) или режима слышимости внешних звуков (HearThrough) удерживайте кнопку шумоподавления (NC) в течение 2 секунд, при этом индикатор шумоподавления (NC) погаснет.

## **Использование аудиокабеля**






Подсоедините аудиокабель к аудиоразъему и выбранному устройству. Устройство автоматически переключится с сигнала Bluetooth на соединение по аудиокабелю.

## **Состояние аккумулятора и зарядка**

При низком уровне заряда аккумулятора индикатор режима работы трижды быстро мигает красным цветом. Для зарядки подключите входящий в комплект кабель USB к USB-разъему внизу правой части наушников и к любому сертифицированному источнику питания USB. При зарядке индикатор режима работы горит красным цветом. При полной зарядке наушников индикатор режима работы загорается белым цветом на 10 секунд, а затем отключается. Полная зарядка занимает около 2–3 часов (в зависимости от температуры и используемого зарядного устройства).

# Функции кнопок и светодиодных индикаторов

## Использование многофункциональной кнопки

	Функция	Действие
	Принять/завершить вызов	Одно нажатие на многофункциональную кнопку
	Набрать последний входящий номер	Тройное нажатие на многофункциональную кнопку
	Отклонить вызов	Удержание многофункциональной кнопки в течение 2 секунд
	Голосовое управление	Двойное нажатие на многофункциональную кнопку
	Воспроизведение/пауза	Одно нажатие на многофункциональную кнопку
	Вкл.	Удержание многофункциональной кнопки в течение 2 секунд
	Выкл.	Удержание многофункциональной кнопки в течение 5 секунд
	Очистить историю сопряжения	Нажмите многофункциональную кнопку и громкость + в течение 5 секунд

## Светодиодный индикатор режима работы

Светодиодный индикатор режима работы	Значение
Мигает белым цветом	Вкл.
Мигает красным/белым цветом	Выкл.
Мигает белым цветом	Режим ожидания
Мигает красным цветом	Низкий заряд аккумулятора
Постоянно горит красным цветом	Зарядка
Мигает белым цветом	Зарядка завершена

## Светодиодный индикатор режима работы

Светодиодный индикатор режима работы	Значение
Мигает красным/белым цветом	Режим сопряжения через Bluetooth®
Мигает белым цветом	Соединение Bluetooth® успешно установлено
Мигает красным/белым цветом	Соединение Bluetooth® потеряно
Мигает белым цветом	Очистить список Bluetooth®
Мигает белым цветом	Входящий вызов

# Устранение неполадок

## Проблемы с сопряжением и подключением

- Убедитесь, что наушники не подключены к другому устройству.
- Выключите и включите Bluetooth на устройстве.
- Переместите наушники ближе к устройству или измените их положение, чтобы исключить вероятность помех.
- Убедитесь, что другое беспроводное оборудование не создает помех для сигнала Bluetooth.
- Если наушники не подключаются друг к другу, перезагрузите наушники. Следуйте приведенным выше инструкциям.

## Проблемы с передачей звука

Измените положение передающего устройства. Ваше тело, различные объекты или слишком большое расстояние между наушниками и устройством могут препятствовать прохождению беспроводного сигнала. Другое беспроводное оборудование может создавать помехи.

## Часто задаваемые вопросы и краткое руководство

Посетите сайт [jaysheadphones.com](http://jaysheadphones.com) для получения дополнительных инструкций и помощи по данному продукту.



# Юридическая информация и сведения о гарантии

## Юридическая информация и сведения о гарантии Информация о воздействии на окружающую среду

Данное изделие соответствует положениям международных директив, в том числе директивы WEEE (2012/19/EC). Изделие не подлежит утилизации с обычными бытовыми отходами. За указаниями о надлежащей утилизации данного изделия обратитесь в местный орган по утилизации отходов.



## Ограниченная гарантия производителя

На оригинальное изделие Jays Group AB предоставляется гарантия в течение 12 (двенадцати) месяцев с момента покупки первоначальным покупателем нового изделия Jays Group AB, не бывшего в употреблении. Компания Jays Group AB гарантирует отсутствие дефектов материала, конструкции и изготовления на момент продажи изделия покупателю. Если при обращении для гарантийного обслуживания вы не можете предоставить чек в подтверждение покупки, с вас может быть взята плата за ремонт. В документе, подтверждающем покупку, должны быть четко указаны дата покупки, наименование изделия и контактная информация авторизованной торговой организации.

Срок действия гарантии не продлевается и не возобновляется при перепродаже или замене изделия. Настоящая ограниченная гарантия не ограничивает права потребителя электронной продукции, установленные местным законодательством. Дефектные детали, замена которых осуществляется на условиях ограниченной гарантии, являются собственностью компании Jays Group AB.

## Ограниченная гарантия не распространяется на:

- повреждения, связанные с естественным износом, снижением емкости аккумулятора по мере износа, несчастными случаями, падением, механическим повреждением, воздействием влаги или химикатов, чрезмерным силовым воздействием или обстоятельствами непреодолимой силы;
- изменения конструкции и последствия ремонта, выполненного пользователем или третьей стороной без согласия Jays Group AB.

## Как воспользоваться гарантией

Чтобы воспользоваться гарантийным обслуживанием в течение срока действия ограниченной гарантии, обратитесь в торговую организацию, в которой было приобретено изделие. Потребуется предоставить документ, подтверждающий покупку, и неисправную деталь. Любые неисправные детали, на которые распространяется ограниченная гарантия, будут заменены или отремонтированы бесплатно.

На детали, замененные или отремонтированные в течение срока действия гарантии, предоставляется гарантия до окончания первоначального гарантийного срока или в течение 60 (шестидесяти) дней с момента замены или ремонта, в зависимости от того, что наступит раньше. Ответы на часто задаваемые вопросы см. на сайте [www.jaysheadphones.com](http://www.jaysheadphones.com).

**איך מפעילים****הפעלה / כיבוי ושיוך**

להפעלת המכשיר, יש ללחוץ על הכפתור הרב-שימושי ולהחזיק אותו במשך 2 שניות עד שמורת הולד תידלק בצבע לבן. האזניות ייכנסו למצב שיוך באופן אוטומטי ונרית הולד תהבהב במהירות באדום ולבן. על מנת לשייך את האזניות, יש לעבור להגדרות הבלוטות' (Bluetooth®) במכשירך ולבחור באפשרות

"Seven Wireless" - נרית החיווי:

תהבהב בלבן באיטיות בעת חיבור מוצלח.

לכיבוי, יש ללחוץ על הכפתור במשך 5 שניות. לקראת כיבוי האזניות, נרית הולד תהבהב פעם אחת באדום ואז באדום ולבן. במידה והבלוטות' במכשיר המזווג ייכבו, האזניות ייכבו באופן אוטומטי לאחר מספר דקות.

**חיבור מחדש ושיוך נוסף**

בפעם הבאה שיידלק המכשיר, האזניות ינסו אוטומטית להתחבר מחדש למכשיר האחרון שנעשה בו שימוש. דרך המכשיר שלך, מצב שיוך יתחיל לפעול שוב אוטומטית. במידה ויתנתקו האזניות ידנית מהמכשיר, יש ללחוץ על הכפתור הרב-שימושי פעם אחת לכניסה למצב שיוך. כדי לאכוף מצב שיוך, לחץ על הכפתור והחזק אותו במשך 3 שניות כאשר המכשיר כבוי. על מנת לנקות את היסטוריית השייכים שלך, יש ללחוץ ולהחזיק את הכפתור הרב-שימושי וכפתור הגברת עוצמת השמע יחד במשך 5 שניות. למידע ולסיוע נוסף בחיבור מחדש ושיוך נוסף, יש לעיין בפרק פתרון הבעיות.

**שימוש בכפתור הלחיצה**

על מנת להיכנס למצב סינון רעשים אקטיבי, יש להקיש פעם אחת על כפתור הלחיצה. נרית הולד תידלק בלבן. על מנת להיכנס למצב HearThrough, יש להקיש פעם אחת על כפתור הלחיצה. נרית הולד תישאר דלוקה בלבן. על מנת לחזור למצב סינון רעשים אקטיבי, יש להקיש פעם אחת על כפתור הלחיצה. נרית הולד תישאר דלוקה בלבן. על מנת לצאת ממצב סינון רעשים אקטיבי, יש להחזיק את כפתור הלחיצה למשך 2 שניות. נרית החיווי תכבה.

**השימוש בכבל השמע**

חבר את כבל השמע ליציאת השמע ולמכשירך. המכשיר יעבור אוטומטית מבלוטות' לכבל השמע

**מצב הסוללה וטעינה**

כאשר נריות האזניות (LED) מהבהבות באדום, סימן שרמת טעינת הסוללה יורדת. כדי לטעון את האזניות, יש לחבר את כבל ה-USB הכלול במארז לשקע USB, ביציאת USB מאושרת לשימוש ולחבר אל השקע באזנייה הימנית. נרית החיווי תזהר באדום במהלך הטעינה. כאשר האזניות יטענו במלואן, נרית החיווי תזהר בלבן למשך 10 שניות ואז תיכבה. טעינה מלאה של 100% תימשך כשעתיים-שלוש (בהתאם למפרטורה ולסוג המטען).

**שימושי הכפתורים ונוריות החיווי**  
**שימוש בכפתור הרב-שימושי**

שימושים	הפעלה
מענה לשיחה / סיום שיחה	לחיצה אחת על הכפתור הרב-שימושי
חיוג חוזר למתקשר האחרון	לחיצה משולשת על הכפתור הרב-שימושי
דחה שיחה	לחיצה על הכפתור הרב-שימושי ל-2 שניות
שליטה בעצמת קול	לחיצה כפולה על הכפתור הרב-שימושי
השמעה/עצירה	לחיצה אחת על הכפתור הרב-שימושי
הדלקה	לחיצה על הכפתור הרב-שימושי ל-2 שניות
כיבוי	לחיצה על הכפתור הרב-שימושי ל-5 שניות
ניקוי היסטוריית השיכונים	לחיצה על הכפתור הרב-שימושי ועל כפתור הגברת עוצמת השמע ל-5 שניות

**נורית חיווי לד**

נורית לד	הסבר
הבהוב בלבן	הדלקה
הבהוב באדום/לבן	כיבוי
הבהוב בלבן	המתנה
הבהוב באדום	סוללה חלשה
אור אדום קבוע	טעינה בתהליך
הבהוב בלבן	טעינה הסתיימה

**נורית חיווי לד**

נורית לד	הסבר
הבהוב באדום/לבן	מצב שיוך בלוטות'
הבהוב בלבן	חיבור בלוטות' מוצלח
הבהוב באדום/לבן	חיבור בלוטות' כשל
הבהוב בלבן	ניקוי רשימת בלוטות'
הבהוב בלבן	שיחה נכנסת

## פתרון תקלות

בעיה בתקשורת הודית וזיווג

- ודא שהאוזניות אינן מחוברות להתקן אחר.
- השבת והפעל את אפשרות בלוטות' (Bluetooth) במכשיר שלך.
- קרב את האוזניות להתקן או שנה את מיקומן
- כדי למנוע הפרעות בלוטות' (Bluetooth).
- ודא שאין ציוד אלחוטי אחר שיפריע להגעת האות האלחוטי
- של הבלוטות' (Bluetooth) לאוזניות שלך.
- אם האוזניות אינן מצליחות ליצור זיווג זו עם זו, אפס את האוזניות. כצע את ההוראות לעיל.

בעיה בשידור שמע

- העבר את התקן הזרימה למיקום אחר. הגוף שלך, המרחק, חומרים שונים וציוד אלחוטי אחר עלולים להפריע לאות האלחוטי בין המכשיר לבין האוזניה.

שאלות נפוצות מדריך מהיר

בקר באתר [jaysheadphones.com](http://jaysheadphones.com) לקבלת הוראות נוספות ועזרה לגבי מוצר זה.

אחריות ומידע משפטי

מידע סביבתי

מוצר זה עומד בהוראות בינלאומיות, כולל אך

לא מוגבל ל- WEEE Directive (2012/19 / EU) - אין להשליך עם פסולת ביתית רגילה. יש לפנות לאחראים לסילוק פסולת מקומית להדרכה, כיצד למחזר כראוי או להשליך מוצר זה.

אחריות מוגבלת של היצרן

המוצר המקורי של Jays Group AB שלך מכוסה באחריות של שנים עשר (12) חודשים מיום רכישת מוצר חדש, בלתי משומש של Jays Group A על ידי הרוכש המקורי. Jays Group AB מבטיחה כי המוצר מגיע ללא תקלות בחומרים, בעיצוב ובייצור בעת מכירתו לקונה. אם אינך יכול לשלוח את הקבלה בעת ביצוע תביעת האחריות, יהיה עליך לשלם עבור כל תיקונים שבוצעו. על הוכחת הרכישה לציין בבירור את תאריך הרכישה, שם המוצר ופרטי המשווקים המרשימים.

תקופת האחריות אינה ניתנת להארכה או לחידוש עקב

מכירה חוזרת או החלפה של המוצר. אחריות מוגבלת זו אינה משפיעה על הזכויות המשפטיות שלך תחת החוקים התקפים בישראל, המתייחסים למכירת מוצרי צריכה אלקטרוניים. חלקים פגומים שהוחלפו בתוך הזמן המוגבל לתביעת האחריות יהיו רכוש של Jays Group AB

מה לא מכוסה על ידי האחריות המוגבלת?

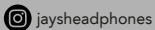
- תקלות שנגרמו כתוצאה מבלאי, אובדן קיבולת של הסוללה כתוצאה מהתיישנות, תאונות, נפילה, נזק מכני, רטיבות, מוצרים כימיים, נזק מפגיעה חריגה או כוח עליון.
- התאמת או תיקונים שנעשו על ידך או על ידי צד ג' ללא אישור Jays Group AB.





Jays Group AB  
Nellickevägen 22, 412 63 Gothenburg, Sweden

[www.jaysheadphones.com](http://www.jaysheadphones.com)



jaysheadphones



facebook.com/jays

Version 1.0 | Please visit [www.jaysheadphones.com](http://www.jaysheadphones.com) for latest manual version.